

## باسم الشعب

### المحكمة الدستورية العليا

بالجلسة العلنية المنعقدة يوم الأحد الثامن من يونية سنة ٢٠٠٨ م،  
الموافق الرابع من جمادى الآخرة سنة ١٤٢٩ هـ.

پرئاسة السيد المستشار / ماهر عبد الواحد ..... رئيس المحكمة

وعضوية السادة المستشارين / ماهر البحيري وعدلى محمود منصور وعلى عوض  
محمد صالح وماهر سامى يوسف ومحمد خيرى طه والدكتور عادل عمر شريف .

وحضور السيد المستشار الدكتور/ حمدان حسن فهمى ..... رئيس هيئة المفوضين

وحضور السيد / ناصر إمام محمد حسن ..... أمين السر

### أصدرت الحكم الآتى

فى القضية المقيدة بجدول المحكمة الدستورية العليا برقم ٢٠ لسنة ٢٧ قضائية  
" دستورية " .

### المقامة من

١ - السيد / عبد المحسن محمد محمود شعبة .

٢ - السيد / أحمد مهران عطا .

### ضمت

١ - السيد رئيس الجمهورية.

٢ - السيد رئيس مجلس الوزراء .

٣ - السيد رئيس مجلس الشعب .

٤ - السيدة وزيرة التأمينات والشئون الاجتماعية .

٥ - السيد رئيس مجلس إدارة الهيئة القومية للتأمين الاجتماعى .

### الإجراءات

بتاريخ الرابع والعشرين من يناير سنة ٢٠٠٥ أودع المدعيان صحيفة الدعوى الماثلة طالبين المحكم بعدم دستورية القانون رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٤ بزيادة المعاشات .  
وقدمت كل من هيئة قضايا الدولة والهيئة القومية للتأمين الاجتماعى مذكرة طلبت فيها المحكم برفض الدعوى .

وبعد تحضير الدعوى ، أودعت هيئة المفوضين تقريراً برأيها .  
ونظرت الدعوى على الوجه المبين بمحضر الجلسة ، حيث قدمت الهيئة القومية للتأمين الاجتماعى بجلسة ٢٠٠٨/٥/٤ حافظة مستندات ضمنيتها ببيان بالمعاش المستحق لكل من الدعيين ، وقررت المحكمة إصدار حكمها فى الدعوى بجلسة اليوم .

### المحكمة

بعد الاطلاع على الأوراق ، والمداولة .  
حيث إن الوقائع تتحصل - حسبما يتبين من الاطلاع على صحيفة الدعوى وسائر الأوراق - فى أنه سبق أن أقام المدعيان الدعوى رقم ٧٣٥٣ لسنة ٢٠٠٤ مدنى كلى أمام محكمة جنوب القاهرة الابتدائية ضد المدعى عليهما الرابعة والخامس ، طالبين المحكم بأحقية كل منهما فى صرف العلاوة الخاصة المستحقة له بالقانون رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٤ بزيادة المعاشات بواقع ١٠٪ من قيمة المعاش بدون حد أقصى ، وذلك اعتباراً من أول يوليو سنة ٢٠٠٤ بالنسبة للمدعى الأول ، وأول يوليو سنة ٢٠٠١ بالنسبة للمدعى الثانى ، وذلك أسوة بالعاملين بالدولة الذين مُنحوا علاوة خاصة بنسبة ١٠٪ بدون حد أقصى .  
وبجلسة ٢٠٠٤/١٢/١٦ تقدم المدعيان بمذكرة ضمناها دفعاً بعدم دستورية القانون رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٤ بزيادة المعاشات ، وبعد أن قدرت تلك المحكمة جدية الدفع ، صرحت للمدعيين بإقامة الدعوى الدستورية ، فأقاموا الدعوى الماثلة .

وحيث إن القانون رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٤ بزيادة المعاشات ينص في مادته الأولى على أن :

" تزداد بنسبة (١٠٪) اعتباراً من ٢٠٠٤/٧/١ المعاشات المستحقة قبل هذا التاريخ وفقاً لأحكام القوانين التالية :

١ - القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٦٤ في شأن منح معاشات ومكافآت استثنائية .

٢ - قانون التأمين الاجتماعي الصادر بالقانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ .

٣ - قانون التأمين الاجتماعي على أصحاب الأعمال ومن في حكمهم الصادر بالقانون رقم ١٠٨ لسنة ١٩٧٦ .

٤ - قانون التأمين الاجتماعي على العاملين المصريين في الخارج الصادر بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٧٨ .

٥ - القانون رقم ٩٣ لسنة ١٩٨٠ بتعديل بعض أحكام قانون التأمين الاجتماعي الصادر بالقانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ .

وتعتبر هذه الزيادة جزءاً من المعاش ، وتسرى في شأنها جميع أحكامه وذلك بمراعاة ما يأتي :

١ - تحسب الزيادة على أساس مجموع المعاش المستحق عن المؤمن عليه أو صاحب المعاش والزيادات والإعانات في ٢٠٠٤/٦/٣٠ .

وبالنسبة للمعاملين بقانون التأمين الاجتماعي الصادر بالقانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٥ يراعى ما يأتي :

( أ ) يقصد بالمعاش الذي تحسب على أساسه الزيادة معاش الأجر الأساسي .

(ب) لا تعتبر إعانة العجز الكامل جزءاً من المعاش الذي تحسب على أساسه الزيادة .

٢ - تكون الزيادة بحد أدنى عشرة جنيهاً و بحد أقصى ستون جنيهاً شهرياً .

وتتحمل الخزنة العامة بقيمة هذه الزيادة " .

وحيث إن المصلحة الشخصية المباشرة - وهي شرط لقبول الدعوى الدستورية - مناطها أن تتوافر علاقة منطقية بينها وبين المصلحة التي يقوم بها النزاع الموضوعي ، وذلك بأن يكون الفصل في المسألة الدستورية التي تُدعى هذه المحكمة لنظرها ، لازماً للفصل فيما يرتبط بها من الطلبات الموضوعية ، وكان المدعيان قد استهدفا بنزاعهما الموضوعي الحكم بأحقيتهما في صرف الزيادة في المعاشات التي تقررت بالقانون رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٤ دون حد أقصى ، فإن مصلحتيهما في الدعوى الدستورية تتحدد فيما نص عليه البند (٢) من الفقرة الثانية من المادة الأولى من القانون المطعون عليه من أن تكون الزيادة في المعاش بحد أقصى ستون جنيهاً شهرياً ، ولا تمتد إلى غير ذلك من الأحكام التي شملها القانون المطعون فيه .

وحيث إن المدعين ينعيان على النص المطعون فيه - محددًا نطاقًا على النحو المتقدم - مخالفته لحكم المادة (٤٠) من الدستور ، ذلك أن المشرع مايز بين الخاضعين لأحكام القانون رقم ٨٦ لسنة ٢٠٠٤ وهم العاملون بالدولة فقضى بمنحهم علاوة خاصة بنسبة ١٠٪ دون وضع حد أقصى ، في حين أن أصحاب المعاشات زادت معاشاتهم بالقانون رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٤ بالنسبة ذاتها مع تحديد حد أقصى لهذه الزيادة مقداره ستون جنيهاً شهرياً ، وذلك بالرغم من أن قصد المشرع من تقرير هذه الزيادة في الحالين هو معاونة أولئك وهؤلاء على مواجهة أعباء المعيشة وارتفاع أسعار السلع والخدمات .

حيث إن الدستور إذ عهد بنص المادة (١٢٢) منه إلى المشرع بصوغ القواعد القانونية التي تتقرر بموجبها على خزانة الدولة ، المرتبات والمعاشات والتعويضات والإعانات والمكافآت ، على أن ينظم حالات الاستثناء منها والجهات التي تتولى تطبيقها ، فذلك لتهيئة الظروف التي تفي باحتياجات المواطنين الضرورية ، وتكفل مقوماتها الأساسية التي يتحررون بها من العوز ، وينهضون معها بمسئولية حماية أسرهم والارتقاء بمعاشها ، بما مؤداه أن التنظيم التشريعي للحقوق التي كفلها المشرع في هذا النطاق ، يكون مجانباً أحكام الدستور ، منافياً مقاصده ، إذا تناول هذه الحقوق بما يهدرها أو يفرغها من مضمونها . ولازم ذلك أن الحق في المعاش - إذا توافر أصل استحقاقه وفقاً للقانون - إنما ينهض التزاماً على الجهة التي تقرر عليها . وهو ما تؤكد قوانين التأمين الاجتماعي - على تعاقبها - إذ يبين منها أن المعاش الذي تتوافر بالتطبيق لأحكامها شروط اقتضائه عند انتهاء خدمة المؤمن عليه وفقاً للنظم المعمول بها ، يعتبر التزاماً مترتباً بنص القانون في ذمة الجهة المدينة . وإذا كان الدستور قد خطا بمادته السابعة عشرة خطوة أبعد في اتجاه دعم التأمين الاجتماعي ، حين ناط بالدولة ، أن تكفل لمواطنيها خدماتهم التأمينية بما في ذلك تقرير معاش لمواجهة بطالتهم أو عجزهم عن العمل أو شيخوختهم في الحدود التي يبينها القانون ، فذلك لأن مظلة التأمين الاجتماعي التي يمتد نطاقها إلى الأشخاص المشمولين بها ، هي التي تكفل لكل مواطن الحد الأدنى من المعاملة الإنسانية التي لا تُمتهن فيها آدميته ، وتحفظ له في الوقت ذاته كرامته التي هي انعكاس طبيعي لكرامة الوطن على ما تقرره ديباجة الدستور والتي تُعد مدخلاً إليه وتُكوّن مع الأحكام التي ينتظمها كلاً غير منقسم .

وحيث إن المقرر في قضاء هذه المحكمة أن موضوع تنظيم الحقوق وإن كان يدخل في نطاق السلطة التقديرية التي يمارسها المشرع وفق أسس موضوعية ولاعتبارات يقتضيها الصالح العام ، إلا أن هذا التنظيم يكون مخالفاً لأحكام الدستور ، إذا تعرض للحقوق

التي تناولها سواء بإصدارها أم بالانتقاص منها . كما أنه يتعين لاتفاق هذا التنظيم مع الدستور أن تتوافر علاقة منطقية بين الأغراض المشروعة التي اعتنقها المشرع في موضوع محدد وفاقاً بمصلحة عامة لها اعتبارها ، والوسائل التي اتخذها طريقاً لبلوغها ، فلا تنفصل النصوص القانونية التي نظم بها هذا الموضوع عن أهدافها بل يتعين أن تُعد مدخلاً إليها . حتى كان ما تقدم ، وكان المشرع قد أصدر القانون رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٤ مفسراً زيادة المعاشات التي تستحق قبل ٢٠٠٤/٧/١ بنسبة ١٠٪ من معاش الأجر الأساسي ، هادفاً . على ما يقضى به تقرير اللجنة المشتركة من لجنة القوى العاملة ومكتب لجنة الخطة والموازنة بمجلس الشعب - إلى زيادة دخول أصحاب المعاشات والمستحقين منهم بحسبانهم الفئة الأكثر احتياجاً للرعاية ، باعتبار أن دخل كل منهم لا يجاوز ما يتقاضاه من معاش ، ومن ثم تطلب الأمر رفع المعاناة عن كاهلهم لمواجهة متطلبات الحياة اليومية في ضوء ارتفاع الأسعار ، وهو ذات ما هدف إليه المشرع من إصداره القانون رقم ٨٦ لسنة ٢٠٠٤ بمنح العاملين بالدولة علاوة خاصة بنسبة ١٠٪ من الأجر الأساسي لكل منهم في ٢٠٠٤/٦/٣٠ على نحو ما رددته مذكرته الإيضاحية من أن تقرير هذه العلاوة الخاصة تستهدف زيادة دخولهم بما يكفل لهم مواجهة متطلبات وأعباء المعيشة ، بيد أن المشرع وضع بالنص المطعون فيه حداً أقصى لهذه الزيادة لا يجاوز ستين جنيهاً ، في حين أطلق الحد الأقصى لقيمة العلاوة الخاصة التي مُنحت للعاملين بالدولة بالرغم من وحدة الهدف من إصدار كل من القانونين المذكورين ، وهو معارضة الفئتين معاً على مجابهة أعباء المعيشة المتزايدة نتيجة الغلاء وارتفاع أسعار السلع والخدمات ، وكان الأولى بالمشرع أن يطلق الحد الأقصى للزيادة التي قررها لأصحاب المعاشات حتى يحفظ لهم كرامتهم ويحميهم من العسوز سيما من بلسغ منهم من الكبر عتياً ، خاصة وأن الأغلب الأصم من أصحاب المعاشات ليس له مورد رزق سوى معاشاتهم التي يتقاضونها من الهيئة القومية

للتأمين الاجتماعي ، في الوقت الذي تعاظمت فيه متطلبات معيشتهم واحتياج بعضهم إلى الدعم الصحي من علاج ودواء ، والذي صار الجميع يشن من وطأة تكلفته ، وإذا تنكب المشرع هذا الطريق وجاوز نطاق سلطته التقديرية التي يملكها في مجال تنظيم الحقوق بتقريره الزيادة في المعاشات مع وضع حد أقصى لها ، فإنه يكون قد أهدر الحق في المعاش على النحو الذي يكفل للمستفيدين منه حياة كريمة ، فضلاً عن أن الوسيلة التي لجأ إليها في منح هذه العلاوة لا ترتبط بالهدف الذي أعلنه بعلاقة منطقية تبررها ، فإنه يكون بذلك قد خالف أحكام المادتين (١٧ ، ١٢٢) من الدستور .

وحيث إن قضاء هذه المحكمة قد جرى على أن الحماية التي أظن بها الدستور الملكية الخاصة لضمان صونها من العدوان عليها وفقاً لنص المادة (٣٤) منه ، تمتد إلى الأموال جميعها دون تمييز بينها ، باعتبار أن المال هو الحق ذو القيمة المالية ، سواء كان هذا الحق شخصياً أم عينياً أم كان من حقوق الملكية الأدبية أو الفنية أو الصناعية ، وكان الحق في صرف الزيادة التي تقررت لأصحاب المعاشات اعتباراً من ٢٠٠٤/٧/١ دون وضع حد أقصى ، ينهض التزاماً على الجهة التي تقرر عليها وعنصراً إيجابياً في ذمة صاحب المعاش أو المستحقين عنه ، فإن النص الطعين ينحل - والحالة هذه - عدواناً على حق الملكية بالمخالفة لنص المادة (٣٤) من الدستور .

وحيث إن هذه المحكمة تقديراً منها للآثار المالية التي ستترب على الأثر الرجعي للقضاء بعدم دستورية النص المطعون عليه ، فإنها تقرر إعمال الرخصة المخولة لها بنص المادة (٤٩) من قانون المحكمة الدستورية العليا الصادر بالقانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٩ ، وتحديد اليوم التالي لنشر هذا الحكم في الجريدة الرسمية تاريخاً لسريانه ، وذلك دون إخلال باستفادة المدعين من الحكم الصادر بعدم دستورية النص المطعون عليه .

### فهذه الاسباب

#### حكمت المحكمة :

أولاً - بعدم دستورية ما نص عليه البند (٢) من الفقرة الثانية من المادة الأولى من القانون رقم ٨٨ لسنة ٢٠٠٤ بزيادة المعاشات من أن تكون الزيادة في المعاش بعد أقصى ستون جنيهاً شهرياً ، وألزمت الحكومة المصروفات ومبلغ مائتي جنية مقابل أتعاب المحاماة .

ثانياً - بتحديد اليوم التالي لنشر هذا الحكم تاريخاً لإعمال أثره .

رئيس المحكمة

أمين السر